



外国人眼中的

# 周恩來

趙青槐 編

今日中国出版社

472981

# 外国人心目中的周恩来

赵青槐 编

今日中国出版社

(京)新登字第 132 号

G212.2  
ZQH  
—  
262

责任编辑:叶枫

封面设计:李晋

外国人心目中的周恩来

赵青槐 编

\*

今日中国出版社出版

(北京市百万庄 24 号)

各地新华书店经销

法律出版社印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开 印张:8.75 字数:250 千字

1992 年 5 月第 1 版 1992 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 7-5072-0377-8/Z·92

印数:0,001—7,000 册 定价:4.80 元

## 编者的话

1976年1月8日，周恩来总理那颗“深深地感染了整个民族乃至赢得了世界的崇敬”的心停止了跳动。

当时，我和我的妻子把所能看到的国内报刊上刊出的有关悼念周总理的文字（不论其长短），全部剪下来，逐日辑在一个大簿上，以此来寄托我们的哀思。连日，边看边哭，边哭边辑（至今簿上的泪痕仍依稀可见），不足20天的时间，辑了约30万字的资料。辑毕沉思，心潮起伏，抚今追昔，哀思难断。于是，忍痛掩簿，提笔书写：“噙不住的泪花”，将它珍藏起来。意在传诸后代，永志不忘。

眨眼间，15个年头过去了。当时这些新闻，今日已成了历史。

历史是一面特殊的镜子。前些日子，我因写作需要翻阅这些资料时，见这面镜子更加闪亮，光芒反射。它又使我看清了许许多多事物。工作之余，曾请几位朋友观看资料，他们便建议我把这些资料加以整理，奉献读者，以便使资料发挥更大的作用。

当我读了几十本国内外直接或间接地写周总理的著作后，我思索再三，发现这“噙不住的泪花”确有它的系统性和独特性，是目前有关著述中不曾有过的资料。因此，我的心便不安起来，觉得不将这些资料利用起来，实在是一件憾事。于是，我便决定选取“外国人看周总理”这个角度，将全部所辑

资料打乱，重新取舍，进行了分类整理。每类各篇（唁电唁函除外）都摘取原文中的话（或原文题目）作为小标题，书名定为《外国人心目中的周恩来》，奉献给大家。

全书的编排以“新闻报道”“谈话声明”“社论评论”和“回忆文章”，以及附录“唁电唁函”为序共五个部分组成。每个部分中的篇目，都以时间为经，国家为纬的顺序而排列。若是同日同类不同国家的文字，首先以作者（或谈话者、发表者、撰稿者、发电者和寄函者）所属国家的全称的第一个字的简化汉字的笔画多少为序（如首字的笔画相同，则以第二个或三、四个字的笔画多少为序）；若是同日同类同一国家的文字，则以其文字内容而编排；少数同一国家的日期不详的同类文字，则排在该国家同类文字的后边，若该国家无此同类文字，则按所属国家的全称的首字笔画多少为序另排在同类文字之后（方法同前所述）。附录中个别国际组织和综合性的同类文字，则以时间先后为序排在附录文字的最后。这种编排方式和办法，总观全书，确有头重脚轻之感；初看标题亦显得内容上有点零乱，但为了阅读、查找和研究分析之便，这些缺陷就实难顾及了。

为了尊重历史，尽管后来在国内外发生了一些变化，但本书所选资料绝大部分仍基本上保留了当时的情况；仅仅在文字略作一些删减调整；特别是对极个别的明显错误作了改正。有些篇章在立场、观点等方面存在的问题，我想同上述所说的“变化”一样，读者是自会去甄别、分析和判断的。

另外，因此书全部资料均来源于1976年1月份的《人民日报》和《参考消息》，故书中篇目不再一一注明国内外登载的具体时间和出处，只在各篇末尾（第一部分与附录除外）说明原文播发和刊登的时间与出处，以及在国内刊出时需要

说明的一些问题。

由于本人的政治水平与业务能力所限,编辑的不妥和错误之处,在所难免,恳请读者批评指正。

赵青槐

1991年1月9日

于忻州寓所

# 目 录

## 第一部分 新闻报道

- |                             |      |
|-----------------------------|------|
| 1.“赤色中国的干将” .....           | (3)  |
| 2.“非凡的人物” .....             | (3)  |
| 3.“只有一段的电讯” .....           | (4)  |
| 4.“无论怎样估计,他都是一位伟人”.....     | (4)  |
| 5.“他在国内外起了关键性作用” .....      | (4)  |
| 6.“能和西方人相处得很融洽” .....       | (5)  |
| 7.“两小时以后发出的” .....          | (5)  |
| 8.“因患癌症逝世” .....            | (5)  |
| 9.“使人不能不尊重和敬佩他” .....       | (6)  |
| 10.“她放声哭泣”.....             | (6)  |
| 11.“他逝世的消息象燎原之火传遍了全世界”..... | (7)  |
| 12.“难以置信的工作劲头”.....         | (7)  |
| 13.“在医院中同访问中国的外国领导人会谈”..... | (8)  |
| 14.“周在整个患病期间仍然关心政治事务”.....  | (8)  |
| 15.“他的举止是非常有礼貌的”.....       | (9)  |
| 16.“一位伟大的领袖”.....           | (9)  |
| 17.“白宫正在等待.....”.....       | (9)  |
| 18.“深切的悲痛” .....            | (10) |

- 19.“永志不忘” ..... (10)
- 20.“九国共同体将向北京发唁电” ..... (10)
- 21.“甚至周的敌人也不得不尊重他” ..... (11)
- 22.“中国对世界政治开放的建筑师” ..... (11)
  
- 23.“一个有着钢和冰的性格的人” ..... (11)
- 24.“这种哀悼方式将持续‘数天’” ..... (12)
- 25.“今天都将下半旗” ..... (12)
- 26.“他将去北京参加中国总理周恩来的葬礼” ..... (12)
- 27.“挤出地位发表社论” ..... (12)
- 28.“几乎全是报道周逝世的消息” ..... (13)
- 29.“深得人心的人物” ..... (13)
- 30.“一身挑起了中国外交的担子” ..... (13)
- 31.“在毛泽东主席身边处理实际工作” ..... (14)
- 32.“到处有人哽咽” ..... (14)
- 33.“中国党和政府的栋梁” ..... (15)
- 34.“一代名宰相” ..... (15)
- 35.“受到平民爱戴” ..... (16)
- 36.“九日黎明透露……” ..... (16)
- 37.“他给我留下了很深刻的印象” ..... (16)
- 38.“全国举哀” ..... (17)
- 39.“他个人是了解这位已故的总理的” ..... (17)
- 40.“每家报纸都赞扬周恩来” ..... (17)
- 41.“毛主席失去了他极受重视的助手” ..... (18)
- 42.“连续不断地播发……” ..... (18)
- 43.“用三个版面登载这位中国总理的事情” ..... (19)
- 44.“表情都很沉重” ..... (19)

- 45.“中国人民的一个巨大损失” ..... (19)  
46.“一个特殊的人物” ..... (19)  
47.“对国际问题有深刻的理解” ..... (20)  
48.“与此形成对照的是.....” ..... (21)  
49.“全都在头版” ..... (21)  
50.“以大量篇幅报道周恩来逝世的消息” ..... (21)  
51.“政府今天下令” ..... (22)  
52.“志哀三天” ..... (22)  
53.“现代世界史上的巨人之一” ..... (22)  
54.“动议还是获得通过” ..... (22)  
55.“人们都会惦记他” ..... (23)  
56.“中国的一位英雄” ..... (23)  
57.“伟人不管在哪里都是伟人” ..... (24)  
58.“给所有的事件都打上了印记的人” ..... (24)  
59.“老外交官中间也有同样悲哀的心情” ..... (24)  
60.“他的工作的总和就是中国的团结” ..... (25)
- 61.“越来越多的迹象表明.....” ..... (25)  
62.“有六百人到中国大使馆吊唁” ..... (26)  
63.“他们脸上泪痕未干” ..... (26)  
64.“化悲痛为力量” ..... (27)  
65.“所有的人好像还不相信已经发生的事情” ..... (27)  
66.“八亿多中国人已开始一段时间的悼念活动” ..... (28)
- 67.“此情此景使人深为感动” ..... (28)  
68.“街道两旁的人群达一百万” ..... (28)  
69.“冒着严寒在外面目送周的遗体” ..... (29)

- 70.“从电视中可以看到.....” ..... (29)  
71.“在寒冷的院子里排着队” ..... (30)  
72.“络绎不绝的市民行列” ..... (30)  
73.“代表们默哀一分钟” ..... (30)  
74.“队伍长达十二英里以上” ..... (31)  
75.“很少有人能控制自己的感情” ..... (31)  
76.“恭敬地低头站着” ..... (32)  
77.“美国外交官在文化宫内逗留了将近一小时” ..... (32)  
78.“多达十万人” ..... (33)
- 79.“马里共和国全国下半旗” ..... (33)  
80.“一生贡献给了中国的共产主义革命事业” ..... (33)  
81.“一次前所未有的卫星电视转播” ..... (34)
- 82.“比失去了亲骨肉的冲击更大” ..... (34)  
83.“赶来向周总理最后告别” ..... (35)  
84.“无数市民前往吊唁” ..... (35)  
85.“最高礼赞” ..... (36)  
86.“卫兵也流下了眼泪” ..... (36)  
87.“有的人悲痛得晕倒了” ..... (37)  
88.“外国人几乎不能相信自己的眼睛” ..... (37)  
89.“花圈、花束和花篮有将近一千件” ..... (38)
- 90.“使人感到意外的姿态” ..... (38)  
91.“他的骨灰撒在他的国土上” ..... (38)  
92.“他们还是在黑夜里等着” ..... (39)

- 93.“中国党和国家领导人出席了追悼会” ..... (39)  
94.“一到纪念碑脚前就控制不住感情了” ..... (40)  
95.“石阶洒遍了眼泪” ..... (40)  
96.“邓小平致的悼词” ..... (41)  
97.“国内所有机关停止办公” ..... (41)  
98.“全中国都沉浸在悲痛中” ..... (42)  
99.“举国哀悼的高潮” ..... (42)
- 100.“祈祷周总理的冥福” ..... (43)
- 101.“一次追悼周恩来的集会” ..... (43)

## 第二部分 谈话声明

1. 尼克松的声明：  
“结束了一代人的对抗时期” ..... (47)
2. 福特的声明：  
“世界舞台上都留下了他的印记” ..... (47)
3. 路易斯·埃切维里亚的声明：  
“他为和平共处作出了根本性的贡献” ..... (47)
4. 威尔逊的声明：  
“受到人们普遍的尊敬” ..... (48)
5. 藤山的谈话：  
“罕见的政治家！” ..... (48)
6. 三木的谈话：  
“世界的巨大损失” ..... (49)
7. 中岛的谈话：

- “他认真地考虑日中两国的文化交流”..... (49)
8. 真山美保的谈话：  
“周总理很了解艺术”..... (50)
9. 冈崎嘉平太的谈话：  
“我的人生之师”..... (50)
10. 田中的谈话：  
“日中邦交正常化的不可缺少的人物”..... (50)
11. 山崎敬子的谈话：  
“使人感到亲近的人品”..... (51)
12. 福田赳夫的谈话：  
“不会损害日中友好”..... (51)
13. 小堀治子的谈话：  
“我正重新领会他说的这句话”..... (52)
14. 大松博文的谈话：  
“比任何人都严于律己的人”..... (52)
15. 安藤彦太郎的谈话：  
“既严肃又幽默的人”..... (53)
16. 杉村春子的谈话：  
“一位那样好的人”..... (53)
17. 中岛健藏的谈话：  
“一生中印象最深的就是周先生”..... (53)
18. 布托的声明：  
“把中巴关系置于持久友谊的基础上”..... (54)
19. 伯纳姆的谈话：  
“不倦的社会主义战士”..... (55)
20. 胡韦达的谈话：  
“榜样和精神力量的源泉”..... (55)

21. 里陶丁的声明：  
“他的逝世也是世界的巨大损失”..... (56)
22. 高夫·惠特拉姆的谈话：  
“中国既不要统治别人，也不要受人统治” ..... (56)
23. 马尔科姆·弗雷泽的谈话：  
“以无可比拟的牺牲和献身精神为国效力”..... (57)
24. 西利玛沃·班达拉奈克的声明：  
“享有最高声望的人物”..... (57)
25. 赖肖尔的谈话：  
“他是一个有阅历的人”..... (58)
26. 曼努埃尔·科连特斯的声明：  
“国际大家庭肯定会怀念他”..... (58)
27. 赛义姆的声明：  
“人民一向极其尊敬周恩来”..... (59)
28. 基辛格的声明：  
“他深刻理解世界局势”..... (59)
29. 戴维·布鲁斯的声明：  
“经风险和取得成就的一生”..... (59)
30. 施特劳斯的声明：  
“才智横溢的见解”..... (60)
31. 布鲁诺·弗里德里希的谈话：  
“使德国失去了一位朋友”..... (61)
32. 廷德曼斯的谈话：  
“他的人品给我留下了深刻的印象”..... (61)

### 第三部分 社论评论

- 1.“周恩来是中国‘总管一切的人’” ..... (65)
- 2.“他受到尊敬是理所当然的” ..... (66)
- 3.“中国的最高行政官和主管” ..... (67)
- 4.“足智多谋的谈判者” ..... (68)
- 5.“从那时起世界就不一样了” ..... (69)
- 6.“献身革命半世纪” ..... (69)
- 7.“历史的受宠人” ..... (70)
- 8.“首届一指的外交家” ..... (70)
- 9.“北京是遵守这个主张的” ..... (70)
- 10.“万隆会议的唯一见证者” ..... (71)
- 11.“他更擅长的是与对手谈判” ..... (71)
  
- 12.“他改变了对外关系” ..... (72)
- 13.“人类中的一位巨人” ..... (72)
- 14.“公认的国际政治家” ..... (73)
- 15.“他的逝世使世界差劲一些了” ..... (74)
- 16.“周恩来：掌握变迁艺术的大师” ..... (75)
- 17.“他彻底献身于中国的政治” ..... (77)
- 18.“他的威望和影响总是在不断增长和加强” ..... (78)
- 19.“他是一位艺术高超的策略家” ..... (78)
- 20.“他有全球观点” ..... (79)
- 21.“现代外交中的重要人物” ..... (79)
- 22.“使批评他的那些人大惊失色” ..... (80)
- 23.“有非凡才能和新风格的人物” ..... (81)
- 24.“世界上留下了一个难以填补的空缺” ..... (82)

25.“最高的政治家风度的标准” .....	(83)
26.“对中东危机有深刻的洞察力” .....	(84)
27.“政治评论家津津乐道的人物” .....	(84)
28.“周将永远是历史巨人中的一个” .....	(86)
29.“第三世界的世界性倡议的旗手” .....	(86)
30.“人品几乎是无与伦比的” .....	(87)
31.“英雄的中国人民的象征” .....	(87)

## 第四部分 回忆文章

1.“这几乎是不可想象的” .....	(瑞士)迪普兰(91)
2.“他一直特别关心长期经济计划” .....	(英国)约翰·吉廷斯(92)
3.“中国对世界的‘代表’” .....	(日本)竹入义胜(93)
4.“他不谋求第一号的地位与权势” .....	(日本)关宪三郎(94)
5.“周总理的能力已达到炉火纯青的地步” .....	(日本)秋冈家荣(95)
6.“求实乃是他最大的遗产” .....	(96)
7.“在这悲痛的时期里” .....	(英国)霍林沃思(96)
8.“外交上的超人” .....	(日本)高木健夫(97)
9.“他的精神总是闪闪发光” .....	(法国)马纳克(98)
10.“只有这样的观点才是革命的” .....	(荷兰)伊文思(99)
11.“中菲友好事业的伟大工程师” .....	(99)
12.“不可思议的远见卓识” .....	(101)
13.“将在历史上占据自己的地位” .....	(土耳其)希尔曼(101)
14.“周对欧洲问题无所不知” .....	(法国)雅克·儒尔盖(102)
15.“从一群外国记者中认出了我” .....	

- ..... (美国)哈罗德·K·米尔克斯(103)
- 16.“延安时代的周恩来”..... (美国)修斯多夫(105)
- 17.“他的性格中香槟多于茅台”  
..... (美国)哈里森·索尔兹伯里(106)
- 18.“他的实际行动写下了他的历史”  
..... (108)
- 19.“我参加了吊唁”..... (日本)久野忠治(109)
- 20.“这是历史的主流”..... (日本)松冈洋子(111)
- 21.“历史上有他自己的特点” ..... (法国)卡罗尔(112)
- 22.“亲切的罕有的天赋” ..... (美国)谢伟思(113)
- 23.“不胜痛心”..... (日本)黑田寿男(115)
- 24.“周恩来，一个历史周期” ..... (墨西哥)富恩特斯(116)
- 25.“两个人彼此都是少不了对方的”  
..... (英国)迪克·威尔逊(116)
- 26.“渊博的学问和超凡的生活” ..... (埃及)马杰德(117)
- 27.“我所知道的周恩来总理” ..... (缅甸)吴奈温(120)
- 28.“新世界的创造者和旧世界的破坏者”  
..... (印度)K·P·S·梅农(120)
- 29.“正是以前熟悉的那种握手” ..... (美国)爱德华·吴(121)
- 30.“超越国界的热情和敬爱” ..... (122)
- 31.“忠于工人阶级的榜样” ..... (124)
- 32.“寄希望于新人的活跃” ..... (日本)岩村三千夫(125)
- 33.“伟大的毛的卓越战友‘你不能死’”  
..... (多哥)夸奥维·贝尼·约翰逊(127)
- 34.“历史将永远钦佩和尊敬他” ..... (128)
- 35.“战斗终身和忘我精神的标志”  
..... (阿尔及利亚)默齐亚米(128)

- 36.“我们为什么当时不听周的话” ..... (美国)安德森 惠顿(130)
- 37.“总理”与“宰相” ..... (日本)辻康吾(132)
- 38.“他总是站在进行着最激烈战斗的前线” ..... (美国)贝却兹(133)
- 39.“周恩来就是这样一个人” ..... (135)
- 附录:**唁电唁函 ..... (137)